

ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД УКООПСПІАКИ
«ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ»

Кафедра ділової іноземної мови

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

«Іноземна мова (друга) (німецька)»

на 2021-2022 навчальний рік

Курс та семестр вивчення	5 курс, 9 семестр
Освітня програма/спеціалізація	«Міжнародний бізнес»
Спеціальність	292 Міжнародні економічні відносини
Галузь знань	Міжнародні відносини
Ступінь вищої освіти	бакалавр

ПІБ НПП, який веде дану дисципліну,

Олексійович

науковий ступінь і вчене звання,

викладач

посада

іноземної мови

Дзекун

Юрій

ст.

кафедри

ділової

Контактний телефон	+38-066-274-60-75
Електронна адреса	yuriydzekun@ukr.net
Розклад навчальних занять	http://schedule.puet.edu.ua/
Консультації	очна http://www.dim.puet.edu.ua/ он-лайн: електронною поштою, пн-пт з 10.00-17.00
Сторінка дистанційного курсу	https://el.puet.edu.ua/

Опис навчальної дисципліни

Мета вивчення навчальної дисципліни	Формування у студентів лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної компетенції з орієнтацією на їх професійну діяльність та опанування майбутніми фахівцями комунікативними іншомовними компетенціями для задоволення потреб в професійному спілкуванні.
Тривалість	4 кредити ЄКТС/120годин (практичні заняття 48 год., самостійна робота 72 год.)
Форми та методи навчання	Практичні заняття в аудиторії та самостійна робота поза розкладом
Система поточного та підсумкового контролю	Поточний контроль: відвідування занять; захист домашнього завдання; активність під час занять; виконання навчальних завдань на занятті; виконання та захист самостійних (індивідуальних) завдань; тестування; поточна модульна робота. Підсумковий контроль: залік (ПМК)
Базові знання	Наявність початкових знань з іноземної мови
Мова викладання	Німецька

Перелік компетентностей, які забезпечує дана навчальна дисципліна, програмні результати навчання

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач
<ul style="list-style-type: none">• пояснювати особливості організації рекреаційно-туристичного простору (ПР04);• розробляти, просувати та реалізовувати туристичний продукт (ПР07);• організовувати процес обслуговування споживачів туристичних послуг на основі використання сучасних інформаційних, комунікаційних і сервісних технологій та дотримання стандартів	<ul style="list-style-type: none">• здатність спілкуватися іноземною мовою. (К11);• навички міжособистісної взаємодії (К12);• здатність здійснювати моніторинг, інтерпретувати, аналізувати та систематизувати туристичну

Програмні результати навчання	Компетентності, якими повинен оволодіти здобувач
<p>якості / норм безпеки (ПР09);</p> <ul style="list-style-type: none"> • володіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами), на рівні достатньому для здійснення професійної діяльності (ПР11); • застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг (ПР12). 	інформацію, уміння презентувати інформаційний матеріал (K24).

Тематичний план навчальної дисципліни

Назва теми	Види робіт	Завдання самостійної роботи у розрізі тем
<i>Modul 1. Kommunikation am Arbeitsplatz</i>		
Thema 1. Der Arbeitnehmer im Kontext	Unterrichtsbesuch; Lernaktivität im Unterricht; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Hörverstehen	Neue Lexik zum Thema lernen Schlagzeilen aus der Zeitung verstehen Stellenanzeige lesen und verstehen Lebenslauf und Bewerbungen schreiben
Thema2. Vorstellungsgespräch	Unterrichtsbesuch; VerteidigungderHausaufgaben; mündlicherundschriftlicherAusdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen	Neue Lexik zum Thema lernen Sich zum Vorstellungsgespräch vorbereiten Fragen der Personalchef verstehen und beantworten
Thema3. Arbeitgeber und Arbeitnehmer – Sozialpartner	Unterrichtsbesuch; VerteidigungderHausaufgaben; mündlicherundschriftlicherAusdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen	Neue Lexik zum Thema lernen Texte lesen und verstehen Über Berufsgruppen sprechen Grammatik: Satzgefüge
Thema 4. Rund um die Firma	Unterrichtsbesuch; VerteidigungderHausaufgaben; mündlicherundschriftlicherAusdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Firmenprofil beschreiben Daten analysieren Grammatik: Relativsätze
Thema5. Am Arbeitsplatz	Unterrichtsbesuch; VerteidigungderHausaufgaben; mündlicherundschriftlicherAusdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen	Neue Lexik zum Thema lernen Grafik beschreiben Über Arbeitszeit sprechen Den Arbeitsplatz beschreiben Umgangsformen mit dem Chef und Kollegen
Thema6. Kommunikation am Arbeitsplatz	Unterrichtsbesuch; VerteidigungderHausaufgaben; mündlicherundschriftlicherAusdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen	Neue Lexik zum Thema lernen Grafik beschreiben Über Arbeitszeit sprechen Den Arbeitsplatz beschreiben Umgangsformen mit dem Chef und Kollegen
<i>Modul 2. Das Unternehmen in der Öffentlichkeit</i>		
Thema7. Die Firma auf den ersten Blick	Unterrichtsbesuch; Lernaktivität im Unterricht; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Hörverstehen	Neue Lexik lernen Struktur der Firma beschreiben Abteilungen in der Firma beschreiben
Thema 8. Das Firmenbild	Unterrichtsbesuch; VerteidigungderHausaufgaben; mündlicherundschriftlicherAusdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen;	Neue Lexik lernen Tätigkeit der Firma präsentieren Firmenstandort beschreiben
Thema 9. Rechtsformender Unternehmen	Unterrichtsbesuch; VerteidigungderHausaufgaben; mündlicherundschriftlicherAusdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik lernen Unternehmensformen nennen Rechtsformen der Unternehmen charakterisieren

Thema 10. Dienstleistungen der Firma	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über Entwicklung der Produkte sprechen Produktbeschreibung Qualität der Dienstleistungen beschreiben
Thema 11. Verkauf der Produkte	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Allgemeine Geschäftsbedingungen beschreiben Absatzwege präsentieren
Thema 12. Verkehr und Logistik	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Lieferwege/Lieferbedingungen beschreiben Die Incotermsregeln präsentieren Über Verpackung sprechen
Thema 13. Finanzen der Firma	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Zahlungsverkehr beschreiben Arbeit mit dem Text Über die Finanzierung der Firma sprechen
Thema 14. Technologien im Betrieb	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über die Abteilungen im Kaufhaus erzählen Konjugation der Modalverben lernen
<i>Modul 3. Geschäftskorrespondenz</i>		
Thema 15. Geschäftsbrief	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Struktur der Geschäftsbriefe verstehen Geschäftsbriefarten nennen Grammatik: Finalsätze
Thema 16. Anfrage	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Anfrage verstehen Anfragebriefe schreiben Grammatik: Adjektivdeklination I
Thema 17. Angebot	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Angebote lesen, verstehen Angebote erstellen Grammatik: Adjektivdeklination II, Fugenelement -s
Thema 18. Werbefrief	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Werbefriefe lesen und verstehen Werbefriefe verfassen Grammatik: Partizip II
Thema 19. Nachfassbrief	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Nachfassbriefe lesen und verstehen Nachfassbriefe verfassen Grammatik: Temporalsätze
Thema 20. Auftrag	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Bestellungen lesen und verstehen Bestellungen erstellen Grammatik: Bedingungssätze
Thema 21. Auftragseingang	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Annahmen und Ablehnungen verstehen Auftragsbestätigungen schreiben Ablehnungsbriefe schreiben

Thema 22. Lieferung. Versandanzeige - Rechnung	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Versandanzeige lesen und verstehen Rechnungen lesen und verstehen Rechnungsbriefe erstellen Grammatik: Kausalsätze
Thema 23. Empfangsbestätigung	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Wareneingang bestätigen Zahlungsanzeige schreiben Grammatik: Passiv
Modul 4. Beschwerde		
Thema 24. Beschwerde	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Beschwerdebrieve lesen und verstehen Beschwerdebrieve verfassen Grammatik: <i>dass</i> -Sätze
Thema 25. Lieferverzögerung. Mahnungen	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Mahnungen lesen und verstehen Antwort auf die Mahnungen schreiben Grammatik: Infinitivkonstruktionen
Thema 26. Rüge. Mängelrüge	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Mängelrüge lesen und verstehen Auf die Mängelrüge antworten Grammatik: Konzessivsätze
Thema 27. Zahlungsverzögerung	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Zahlungsverzögerungen lesen und verstehen Antwort auf eine Mahnung Grammatik: Temporale Nebesätze
Thema 28. Zahlungsformen	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über Zahlungen lesen verstehen Über Zahlungsschwierigkeiten informieren Grammatik: vergleiche
Thema 29. Kredite	Unterrichtsbesuch; Verteidigung der Hausaufgaben; mündlicher und schriftlicher Ausdruck; Erfüllung der Aufgaben im Unterricht; Lesen; Lese- und Hörverstehen; monologische und dialogische Kommunikation	Neue Lexik zum Thema lernen Über Kreditauskünfte lesen und verstehen Grammatik: Relativsätze mit <i>was</i> oder <i>wo</i> + Präposition

Інформаційні джерела

1. Бориско Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка. – Киев: «Заповіт», 1996. – 319 С.
2. Alex Hering, Magdalena Matussek. Geschäftskommunikation. Деловая переписка и переговоры по телефону. Hueber-Verlag Ismaning, 2000 – 160 S.
3. Anne Buscha, Gisela Linthout. Geschäftskommunikation. Ведение деловых переговоров. Hueber-Verlag Ismaning, 2000 – 240 S.
4. Clay, Gudrun. Geschäftsdeutsch. McGraw-Hill publishing company. – New York, Caracas, Hamburg, 1990. – 278 S.
5. Conlin C. Unternehmen Deutsch. Lehrwerk für Wirtschaftsdeutsch. – München: Klett Edition, 1999 – 216 S.
6. Daniela Niebisch, Sylvette Penning-Hiemstar, Franz Specht, Monika Bovermann. Schritte 6 international. Kurs- und Arbeitsbuch. – Ismaning: Hueber Verlag, 2016. – 184 S.
7. Dorothea Lévy-Hillerich. Kommunikation im Tourismus. Kursbuch mit Glossar auf CD. – Berlin: Cornelsen Verlag, 2005. – 152 S.
8. Hermann Funk, Susy Keller, Michael Koenig, Maruska Mariotta, Theo Scherling. Sowieso. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Kursbuch. Berlin: Langenscheidt, 2001. – 128 S.
9. Hermann Funk, Susy Keller, Michael Koenig, Maruska Mariotta, Theo Scherling. Sowieso. Deutsch als Fremdsprache für Jugendliche. Arbeitsbuch. Berlin: Langenscheidt, 2001. – 129 S.
10. Hilpert S. Deutsch als Fremdsprache. Schritte 2 international. /Kursbuch+Arbeitsbuch/. Hueber Verlag, 2016 – 164 S.
11. Martin Muller, Paul Rusch, Theo Scherling, Lukas Wertenschlag, Heinrich Graffmann, Helen Schmitz.

- Optimal A1,2: Lehrwerk/Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache: Lehrbuch. Langenscheidt, 2013 – 128 S.
12. Paola Barberis Italiano, Elena Bruno Valperga. *Herzlich Willkommen. Deutsch in Restaurant und Tourismus. Deutsch im Hotel – Gespräche führen.* Lehrbuch. CD. Hueber Verlag, Ismaning, 2000 –144 S.
 13. Paola Barberis Italiano, Elena Bruno Valperga. *Deutsch im Hotel – Korrespondenz.* Lehrbuch. Hueber Verlag. Ismaning, 2000 –152 S.
 14. Rosemarie Buhlmann, Anneliese Fearens, Eric Leimbacher. *Wirtschaftsdeutsch von A-Z. Lehr-und Arbeitsbuch.* Langenscheidt. Berlin, 1999 – 192S.
 15. Ulrike Cohen. *Herzlich Willkommen. Deutsch in Restaurant und Tourismus. Lehrbuch.- Berlin:* Langenscheidt, 2013- 200 S.

Програмне забезпечення навчальної дисципліни

- Пакет програмних продуктів Microsoft Office.

Політика вивчення навчальної дисципліни та оцінювання

- Політика щодо термінів виконання та перескладання роботи, що здаються з недотриманням термінів без поважних причин, оцінюються нижче можливої максимальної кількості балів (-30 %). Перескладання модульних робіт дозволяється викладачем за наявності поважних причин (наприклад, довідка від лікаря чи з дозволу деканату).
- Політика щодо академічної доброчесності: під час виконання модульних робіт всіх видів списування та використання мобільних девайсів – заборонено. Мобільні пристрої дозволяється використовувати на занятті лише з дозволу викладача або під час підготовки до практичних завдань вдома чи в поза аудиторний час.
- Політика щодо відвідування: відвідування занять є обов'язковим компонентом в оцінюванні. За об'єктивних причин (наприклад, хвороба, форс-мажорні обставини, міжнародні стажування, навчання за обміном тощо) навчання може відбуватись в он-лайн формі (Moodle) за згодою викладача та з дозволу деканату.
- Політика зарахування результатів неформальної освіти: <http://puet.edu.ua/uk/publiczna-informaciya>

Оцінювання

Підсумкова оцінка за вивчення навчальної дисципліни розраховується через поточне оцінювання

Види робіт	Максимальна кількість балів
Модуль 1 (теми 1-6): відвідування занять (2бали); захист домашнього завдання (2,5 балів); активність під час занять (2 бали); виконання навчальних завдань на занятті (2,5 бали); виконання та захист самостійних (індивідуальних) завдань(2 балів); поточна модульна робота (4 бали)	15
Модуль 2 (теми 7-14): відвідування занять (2бали); захист домашнього завдання (2,5 балів); активність під час занять (2 бали); виконання навчальних завдань на занятті (2,5 бали); виконання та захист самостійних (індивідуальних) завдань(2 балів); поточна модульна робота (4 бали)	15
Модуль 3 (теми 15-23): відвідування занять (2бали); захист домашнього завдання (2,5 балів); активність під час занять (2 бали); виконання навчальних завдань на занятті (2,5 бали); виконання та захист самостійних (індивідуальних) завдань(2 балів); поточна модульна робота (4 бали)	15
Модуль 4 (теми 24-29): відвідування занять (2бали); захист домашнього завдання (2,5 балів); активність під час занять (2 бали); виконання навчальних завдань на занятті (2,5 бали); виконання та захист самостійних (індивідуальних) завдань(2 балів); поточна модульна робота (4 бали)	15
Підсумкова модульна контрольна робота (40 балів)	40
Разом	100

Шкала оцінювання здобувачів вищої освіти за результатами вивчення навчальної дисципліни

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
90-100	A	Відмінно
82-89	B	Дуже добре
74-81	C	Добре
64-73	D	Задовільно
60-63	E	Задовільно достатньо
35-59	FX	Незадовільно з можливістю повторного складання

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка за шкалою ЄКТС	Оцінка за національною шкалою
0-34	F	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням навчальної дисципліни